

MINI COUNTRYMAN

01/10 ⇨ 10/16

4817008SM



OEM Code:
51359805671

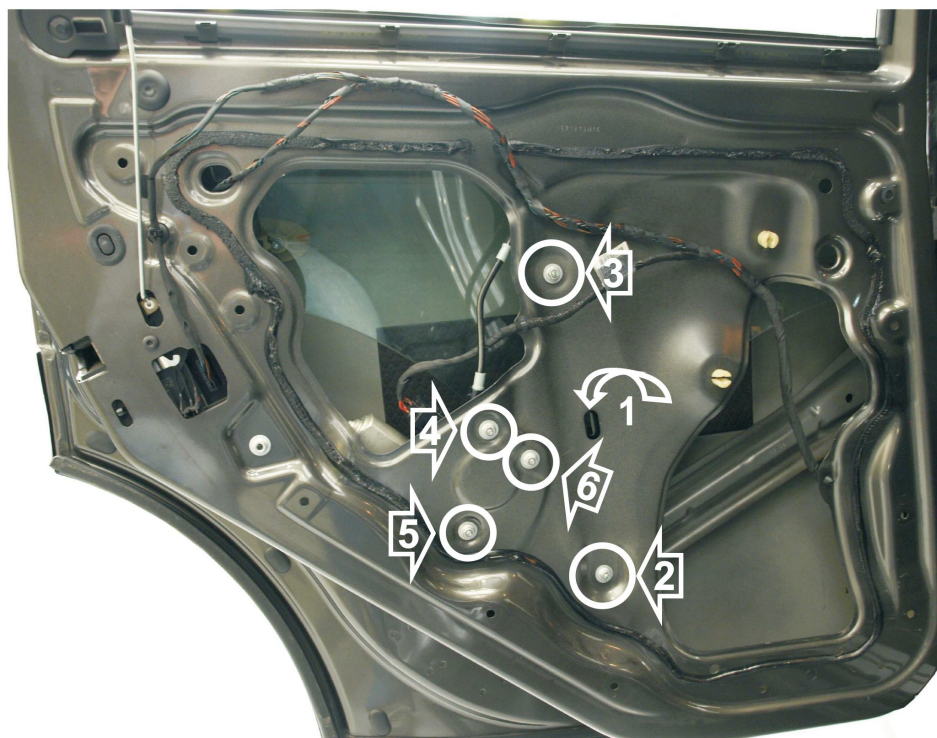


4917008SM



OEM Code:
51359805672

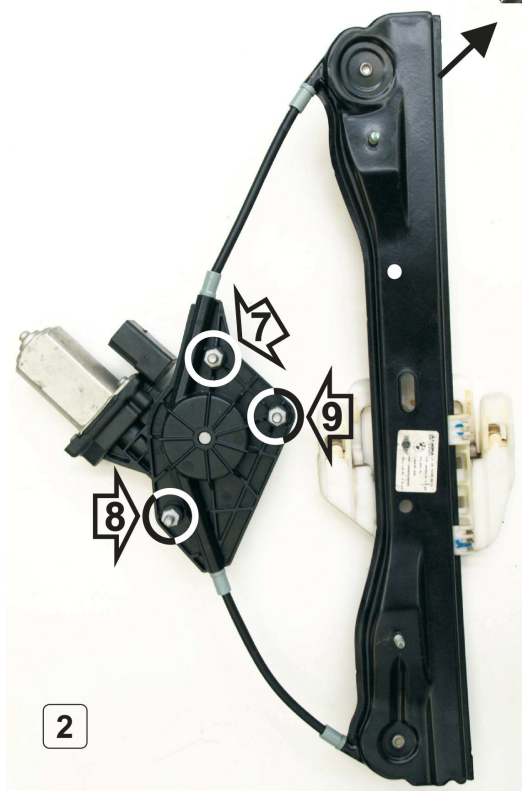
Porta lato sinistra - Left hand side door



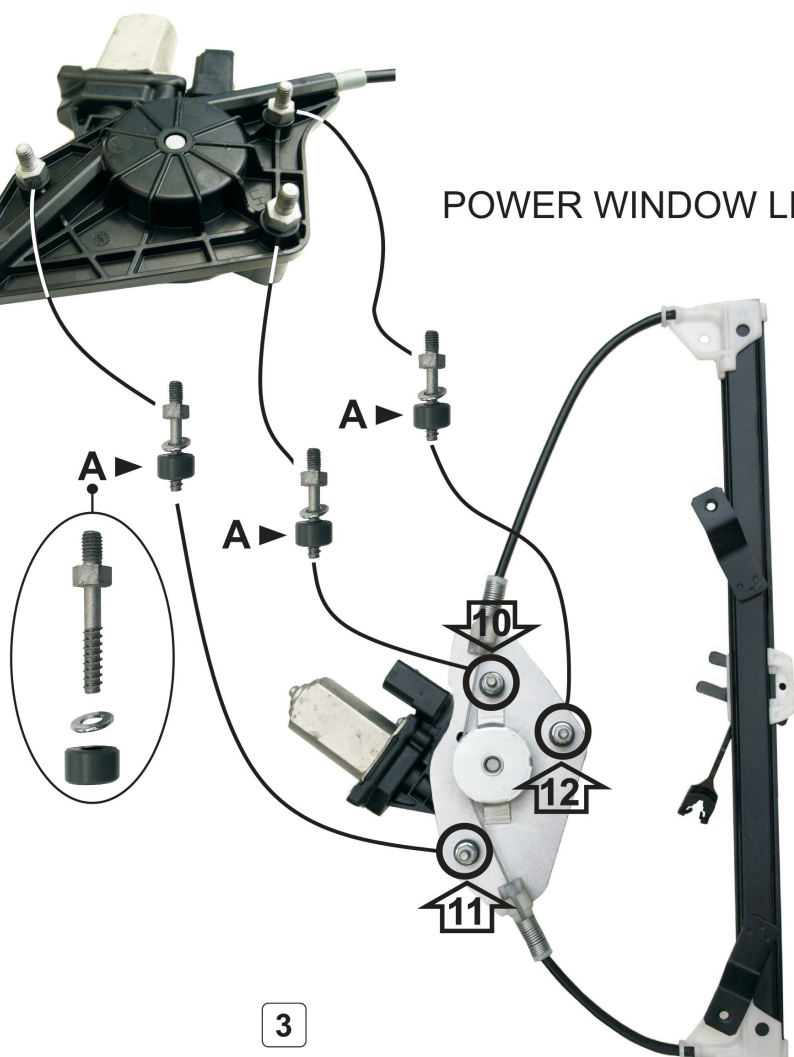
1

POWER WINDOW LEFT
ORIGINAL

POWER WINDOW LEFT

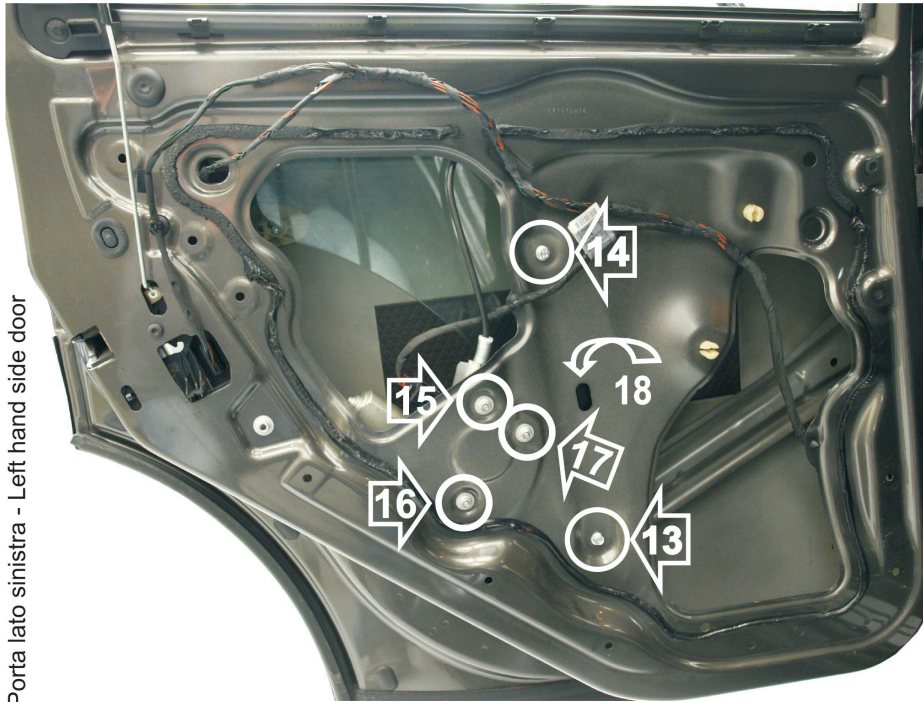


2



3

Porta lato sinistra - Left hand side door



POWER WINDOW LEFT



4

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Sganciare il vetro in posizione 1 e sfilarlo, togliere le viti in pos. 2, 3, 4, 5 e 6 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 7, 8 e 9 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore in posizione 10, 11 e 12 usando le viti originali aggiungendo rondelle e distanziali «A» forniti (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 13, 14, 15, 16 e 17 (foto 4).
- 5) Inserire il vetro nel perno e fissarlo con l'anello elastico in posizione 18 come mostrato in foto (Foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Unhook the glass in position 1 and unthread it, remove the screws in pos. 2, 3, 4, 5 and 6 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 7, 8 and 9 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 10, 11 and 12 using the original screws adding washers and spacers «A» provided (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 13, 14, 15, 16 and 17 (photo 4).
- 5) Fix the window into the pin by means of the elastic ring in pos. 18 as show in the (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Décrochez la vitre en position 1 et enlevez-la, dévissez les vis 2, 3, 4, 5 et 6 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 7, 8 et 9 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 10, 11 et 12 en utilisant les vis d'origine, en ajoutant la rondelle et les entretoises «A» fournies (photo 3).
- 4) Introduisez le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 13, 14, 15, 16 et 17 (photo 4).
- 5) Introduisez la vitre dans les pivots et la fixer avec l'anneau élastique en pos. 18 comme indiqué dans la (photo 4).
- 6) Exécutez le branchement électrique, pour rétablir la fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenganchar el cristal en la posición 1 y retirarlo, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 2, 3, 4, 5 y 6 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 7, 8 y 9 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor en los puntos 10, 11 y 12 usando los tornillos originales agregando arandelas y espaciadores «A» provistos (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 13, 14, 15, 16 y 17 (foto 4).
- 5) Insertar el cristal en el perno y asegurarlo con la banda elástica en el punto 18 como se muestra en la imagen (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Desengate o vidro na posição 1 e remova-o, remova os parafusos nas posições 2, 3, 4, 5 e 6 do elevador (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 7, 8 e 9 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 10, 11 e 12 usando os parafusos originais, adicionando a arruela e os espaçadores «A» fornecidos (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 13, 14, 15, 16 e 17 (figura 4).
- 5) Insira o vidro no pino e assegure-o com o anel elástico na pos. 18 como mostrado na figura (Foto 4)
- 6) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Haken Sie das Glas in Position 1 aus und entfernen Sie es, entfernen Sie die Schrauben 2, 3, 4, 5 und 6 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 7, 8 und 9 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Pos. 10, 11 und 12 Verwenden Sie die Originalschrauben, indem Sie die mitgelieferten Unterlegscheiben und Distanzstücke «A» hinzufügen (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 13, 14, 15, 16 und 17 (foto 4).
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe auf den Bolzen zurück und befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos 18 wie in foto 4 dargestellt.
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.